Manufacturer	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
EU-representative EC REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Subsidiary / Empresa filial Succursale / Dochteronderneming Niederlassung / Филиал Consociata / Yan Kuruluş الشركات التابعة	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, U.K.
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, GERMANY www.omron-medizintechnik.de
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente Nº Vert 0 800 91 43 14 consommateurs@omron-sante.fr www.omron-sante.fr/contact

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China
Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين

OMRON

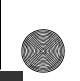
Digital Ear Thermometer
Model Gentle Temp® 521
Instruction Manual

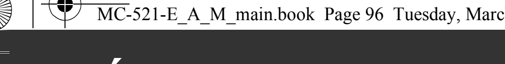
All for Healthcare

English
Français
Deutsch
Italiano
Español
Nederlands
Русский
Türkçe
العربية

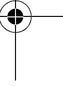
IM-MC-521-E-01-03/2013
9063366-4A

13C0587



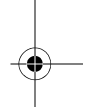
Índice



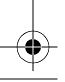
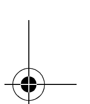
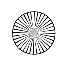
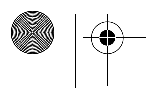
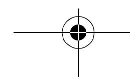
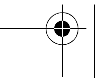
Gracias por comprar un termómetro digital de oído OMRON Gentle Temp 521

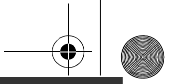
Uso para el que está destinado:

El OMRON Gentle Temp 521 ofrece una medición de la temperatura del tímpano que es cómoda, segura, precisa y rápida.
Además, el dispositivo también es adecuado para medir tanto la temperatura de la superficie de objetos como la temperatura ambiente.
Está diseñado principalmente para su uso en el hogar.



	**Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar esta unidad. Consérvelo para consultarlo en el futuro. Para obtener información específica sobre su propia temperatura, CONSULTE CON SU MÉDICO.**

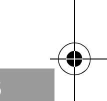

Información importante sobre seguridad

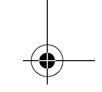
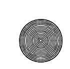
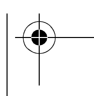
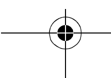
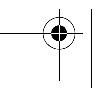
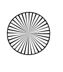
Para garantizar el uso correcto del producto, a continuación se enumeran las medidas de seguridad y precauciones básicas que deben seguirse.

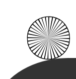


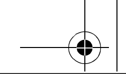

⚠ **Advertencia:**

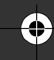
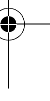
- Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o la muerte.
- Llevar a cabo un autodiagnóstico basado en los resultados de una medición o tratamiento puede resultar peligroso. Siga las instrucciones de su médico. El autodiagnóstico puede empeorar los síntomas.
- Una fiebre alta prolongada requiere atención médica, especialmente en el caso de niños pequeños. Póngase en contacto con su médico.
- Debe mantenerse inmóvil durante la medida.
- No introduzca la punta sensora con fuerza excesiva en el oído.
- Si siente molestias o dolor durante la medición, deje de utilizar la unidad inmediatamente. Puede dañar el conducto auditivo externo.
- No utilice esta unidad si padece una afección en el oído como una otitis externa o una otitis media. Esta afección puede empeorar.
- No utilice esta unidad cuando el conducto auditivo externo esté mojado como después de nadar o después de bañarse o ducharse. Puede dañar el conducto auditivo externo.
- No utilice esta unidad si no coloca una funda protectora.
- Asegúrese de que el conducto auditivo está limpio y no contiene cerumen.
- Si la funda protectora se ensucia de cerumen u otras sustancias, cámbiela por una nueva.
- No utilice la funda protectora si otra persona la ha utilizado. Esto puede producir el contagio de infecciones como la otitis externa.
- Los resultados de las mediciones pueden no ser correctos si se utilizan fundas protectoras sucias.
- La correcta colocación de la funda protectora garantiza la precisión de las mediciones.
- Cuando el sensor infrarrojo se ensucie, pásele un paño suave y seco o un bastoncillo. No le pase al sensor infrarrojo un pañuelo ni una servilleta de papel.
- No utilice más de una funda protectora a la vez.
- Si existe alguna diferencia de temperatura entre los lugares en los que guarda la unidad y el lugar donde va a realizar la medición, deje la unidad en el lugar donde se va a utilizar durante más de 30 minutos para permitirle que alcance la temperatura ambiente antes de tomarla.



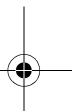












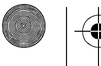
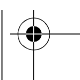
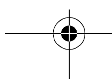
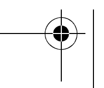
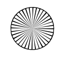




- Si el oído está frío, espere hasta que el oído se haya calentado antes de tomar la temperatura. El resultado de la medición puede ser bajo si se ha utilizado una bolsa de hielo o una compresa fría o inmediatamente después de entrar si se ha estado fuera en invierno.
- No toque el sensor infrarrojo con el dedo ni respire sobre él.
- No intente medir la temperatura cuando el termómetro esté mojado, ya que puede obtener lecturas imprecisas.
- Compruebe el símbolo en la pantalla antes y después de la medición para que ésta pueda tomarse en el modo adecuado.
- Cuando tome la temperatura de un objeto con emisividad baja como el oro o el aluminio, pueden obtenerse lecturas imprecisas.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Evite que los niños traten de tomarse la temperatura a sí mismos o a otras personas ya que podrían producir daños en el oído.
- En caso de emergencia, si un niño se traga una pila o una funda protectora, consulte con el médico inmediatamente.
- No arroje pilas al fuego. La pila puede explotar.
- Retire la pila si la unidad no va a utilizarse durante un periodo de 3 meses o más. Si no lo hace, podría tener lugar la fuga de líquido de la pila, el calentamiento del aparato o una explosión que podría dañar la unidad.
- No utilice la unidad en lugares donde haya campos electromagnéticos o de electricidad estática potentes. Hacerlo puede producir lecturas imprecisas y puede contribuir al mal funcionamiento del aparato.
- No utilice la unidad para medir elementos con una temperatura por encima de 80,0 °C (176,0 °F).



Precauciones generales

- No golpee, deje caer, pise ni haga vibrar la unidad.
- No utilice un teléfono móvil cerca de la unidad.
- La unidad principal no es resistente al agua. Tenga especial cuidado al manipular esta unidad para que ningún líquido (alcohol, agua o agua caliente) entre en la unidad principal. Cuando la unidad esté mojada de vapor, espere a que se seque o pásele un paño suave y seco.
- No desmonte, repare o modifique la unidad.
- Cuando informe a su médico sobre su temperatura, asegúrese de que menciona que la medición se ha realizado en el oído.

1. Descripción general

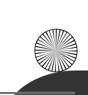
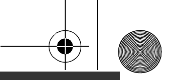
Unidad principal:

Sensor infrarrojo
Punta sensora
Tapa de la punta sensora
Detector de la funda protectora
Pantalla
Botón ON/MEM
Orificio de apertura de la tapa de la pila
Compartimento de la pila
Botón START
Anillo de conexión
Funda protectora

Pantalla:

Timbre
Icono de la pila
Icono de la memoria
Icono de la funda protectora
Temperatura del oído
Temperatura de la superficie
Temperatura ambiente
Modo de temperatura

ES

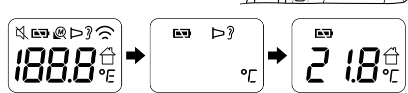


2. Preparación

2.1 Cómo retirar el precinto

Retire el precinto del compartimento de la pila sujetando la parte que sobresale la primera vez.

La unidad se enciende y, tras 1 minuto, aparecerá en pantalla la temperatura ambiente.



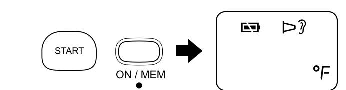
Notas:
- La temperatura ambiente permanece en la pantalla incluso después de apagar la unidad.
- Para medir la temperatura ambiente, coloque la unidad encima de la mesa y evite la exposición directa a la luz solar o al flujo de aire acondicionado.

2.2 Cómo cambiar entre grados Celsius (ºC) y Fahrenheit (ºF)

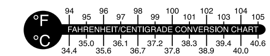
Por defecto, esta unidad viene ajustada en grados Celsius (ºC).

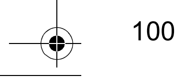
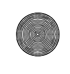
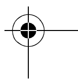
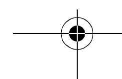
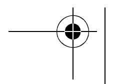
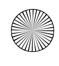
1. Mientras la temperatura ambiente aparece en la pantalla, mantenga pulsado el botón START.

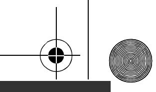
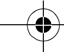
2. Mientras lo mantiene pulsado, mantenga también pulsado el botón ON/MEM hasta que aparezca ºF en la pantalla con 2 pitidos.

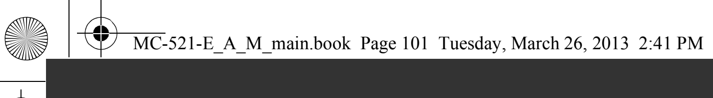


Notas:
- Para seleccionar el modo Celsius (ºC), comience por el paso 1.
- Cuando se cambia entre grados Celsius y Fahrenheit, se borran todas las lecturas guardadas en la memoria.



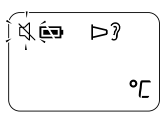


2.3 Cómo activar el timbre

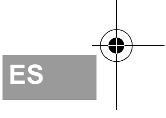
Solamente el modo Ear Measurement (medición de oído) dispone de timbre.
Por defecto, el timbre está activado.

1. Pulse el botón ON/MEM para encender la unidad.

2. Mantenga pulsado el botón ON/MEM durante 3 segundos.



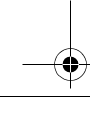
El símbolo "🔇" parpadea en la pantalla.


ES

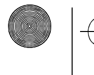
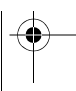
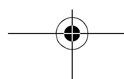
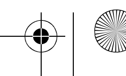
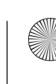
3. Suelte el botón ON/MEM.

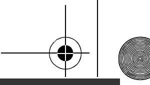
El símbolo "🔇" permanece encendido y el timbre está desactivado.

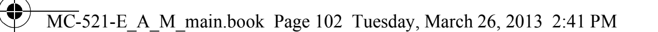
Notas:
- Si el botón ON/MEM se pulsa durante más de 5 segundos después de que el símbolo "🔇" haya parpadeado, la unidad se apaga sin activar el timbre.
- Para activar el timbre, comience por el paso 1.











2.4 Cómo colocar la funda protectora

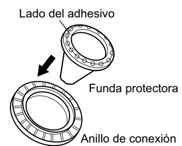
Utilice siempre un protector de la punta sensora OMRON MC-EP2 que sea nuevo y no esté dañado.

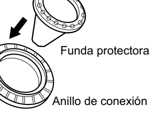
1. Lentamente, gire la tapa de la punta sensora.

Nota: No retire la tapa de la punta sensora con fuerza excesiva.

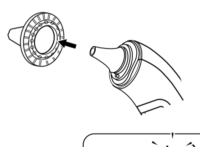
2. Coloque una nueva funda protectora en el anillo de conexión.

Nota: La parte adhesiva de la funda protectora debe estar orientada hacia arriba.

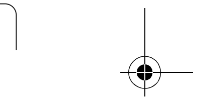


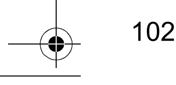
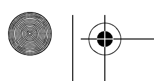
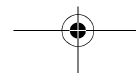
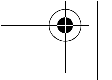
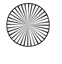


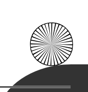
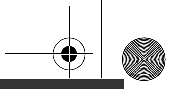
3. Introduzca la punta sensora en la funda protectora hasta que el anillo de conexión haga clic.

Nota: Cuando la funda protectora no está colocada correctamente, el símbolo de la funda protectora "⊳" parpadea en la pantalla y no puede realizarse ninguna medición.





3. Cómo utilizar la unidad

3.1 Cómo realizar una medición

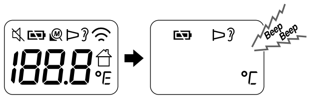
Notas:
- Asegúrese de que la funda protectora está colocada correctamente.
- Se recomienda realizar 3 mediciones con el mismo oído. Si las 3 mediciones son diferentes, escoja la más elevada.

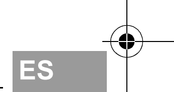
Modo Ear Measurement (medición de oído)

1. Pulse el botón ON/MEM.

Todos los símbolos aparecen en la pantalla.

A continuación, la pantalla que se muestra a la derecha aparece con 2 pitidos.



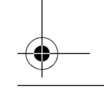
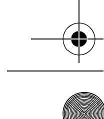


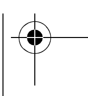
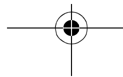
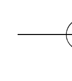
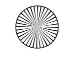
2. Introduzca la punta sensora en el oído en la dirección del tímpano hasta donde resulte cómodo.

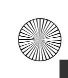
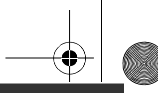


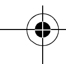
Notas:
- Con especial cuidado, tire de la oreja hacia atrás para enderezar el conducto auditivo y coloque la punta sensora en el oído de modo que quede ajustada y apuntando hacia la membrana del tímpano para obtener una lectura precisa.
- Sostener la unidad durante mucho tiempo puede hacer que la lectura de la temperatura ambiente de la punta sensora sea más elevada. Esto podría hacer que la medición de la temperatura corporal sea más baja de lo habitual.

ES





Cómo tomar la temperatura a un bebé

Cómo tomar la temperatura a un bebé recostado.



Sostenga el cuerpo del niño con especial cuidado.

Cómo tomar la temperatura a un bebé sentado.

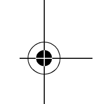
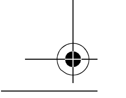
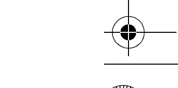


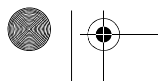
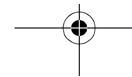
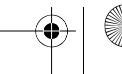
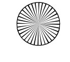
Sostenga el cuerpo del niño con especial cuidado y tire de la oreja ligeramente hacia atrás.

El oído es demasiado pequeño para introducir la punta sensora.



Mientras tira de la oreja ligeramente hacia atrás, cubra el canal auditivo externo con la punta sensora sin utilizar una fuerza excesiva al introducir la punta sensora.

3. Pulse el botón START.



La medición se realiza en 1 segundo y se oye un largo pitido al finalizar. 0.

La pantalla se ilumina y el símbolo "?" parpadea durante 5 segundos.



Nota: Podrá realizar otra medición cuando la luz de la pantalla se apague al oírse 2 pitidos. Asegúrese de que el símbolo "?" permanece encendido.


ES

4. Retire la unidad del oído y compruebe el resultado de la medición.

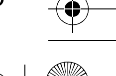
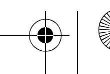
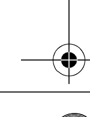
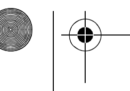
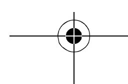
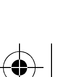


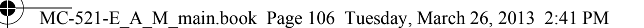

Nota:

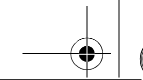
- Si el resultado de la medición está por encima de 37,5 °C (99,5 °F), el timbre sonará tres veces tras oír un largo pitido.
- Tras cada medición de oído, la unidad necesita 5 segundos para estar lista para la siguiente medición. Durante estos 5 segundos de espera, el icono del oído parpadeará y la luz de fondo se iluminará.

5. Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón ON/MEM hasta que aparezca "OFF" en la pantalla.


La unidad guarda automáticamente la medición en la memoria.
Se apagará automáticamente después de 1 minuto.





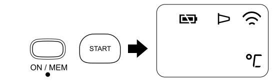


Modo Surface (superficie)

Por defecto, la unidad está ajustada en el modo Ear Measurement (medición de oído). El modo Surface Measurement (medición de superficie) no está previsto para la medición de la temperatura corporal.
El modo Surface (superficie) muestra la temperatura de superficie real y no corregida, que es distinta de la temperatura corporal. Puede ayudarle a comprobar si la temperatura de un objeto es adecuada para un bebé o un paciente, por ejemplo leche para un bebé.

1. Pulse el botón ON/MEM para encender la unidad.

2. Mantenga pulsado el botón ON/MEM. Mientras lo mantiene pulsado, pulse el botón START y, a continuación, aparecerá el símbolo "ᯤ" en la pantalla.

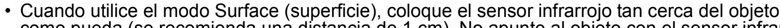


3. Coloque la unidad cerca del objeto y pulse el botón START.

Realiza una medición continuada hasta que se suelta el botón START.

36.8 °C

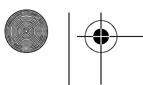
Notas:



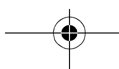
- Cuando utilice el modo Surface (superficie), coloque el sensor infrarrojo tan cerca del objeto como pueda (se recomienda una distancia de 1 cm). No apunte al objeto con el sensor infrarrojo directamente.
- El modo Surface (superficie) muestra el resultado de la temperatura de superficie. La temperatura de superficie y la temperatura interna pueden ser distintas. Asegúrese de que realizar mediciones a un objeto cuya temperatura es extremadamente elevada o extremadamente baja.
- El modo Surface (superficie) no está previsto para su uso en el ámbito médico.
- La pantalla no se encenderá en el modo Surface (superficie).
- El timbre está desactivado por defecto en el modo Surface (superficie).
- Para seleccionar el modo Ear Measurement (medición de oído), comience a partir del paso 2.
- La unidad se apagará automáticamente después de 1 minuto.
- Cuando esté apagada, desaparecerá el modo Surface (superficie). Y la unidad mostrará la temperatura ambiente.

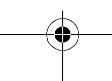
⚠ **Precaución:** En el modo Surface (superficie), no es posible apagar la unidad dejando pulsado el botón ON/MEM.

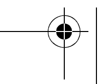


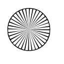












3.2 Cómo utilizar la función de memoria

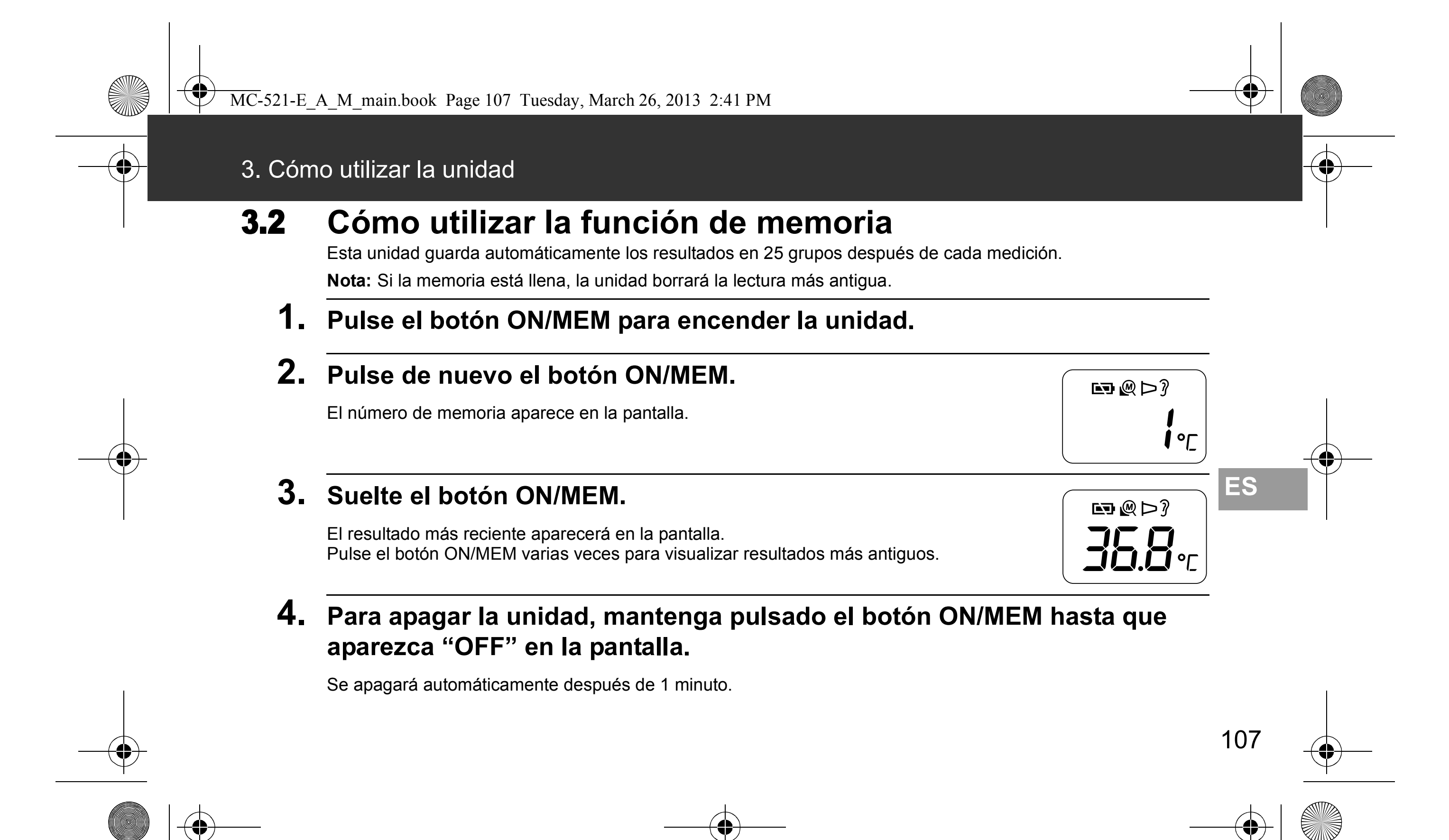
Esta unidad guarda automáticamente los resultados en 25 grupos después de cada medición.

Nota: Si la memoria está llena, la unidad borrará la lectura más antigua.

1. Pulse el botón ON/MEM para encender la unidad.

2. Pulse de nuevo el botón ON/MEM.

El número de memoria aparece en la pantalla.

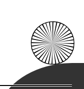
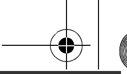


3. Suelte el botón ON/MEM.

El resultado más reciente aparecerá en la pantalla.
Pulse el botón ON/MEM varias veces para visualizar resultados más antiguos.

4. Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón ON/MEM hasta que aparezca “OFF” en la pantalla.

Se apagará automáticamente después de 1 minuto.

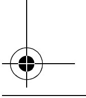
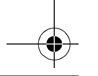
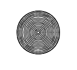
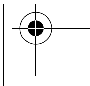
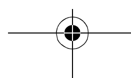
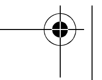
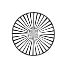



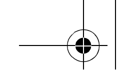


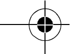
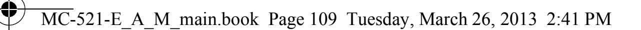

4. Solcmas y mantenimiento

4.1 Los iconos y mensajes de error

Indicador de error	Causa	Solución
°C	Estabilización del dispositivo en proceso.	Espere a que ʔ deje de parpadear.
°C	La funda protectora no está colocada correctamente.	Coloque de nuevo la funda protectora hasta que ▷ deje de parpadear.
	La pila está gastada.	Cambie la pila. (Consulte la sección 4.3)
Er 1	Medición anterior a la estabilización del dispositivo.	Espere a que ʔ deje de parpadear.
Er 2	El dispositivo está mostrando un cambio rápido en la temperatura ambiente.	Deje que el termómetro permanezca en una habitación durante al menos 30 minutos a temperatura ambiente: entre 10 °C y 40 °C (50 °F - 104 °F).

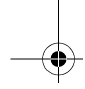
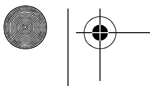
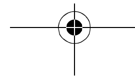
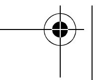
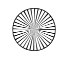








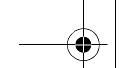
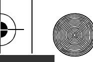
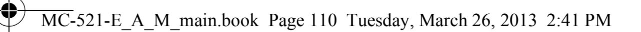


Indicador de error	Causa	Solución
Er 3	La temperatura ambiente no está dentro del intervalo de 10 °C a 40 °C (50 °F - 104 °F).	Deje que el termómetro permanezca en una habitación durante al menos 30 minutos a temperatura ambiente: entre 10 °C y 40 °C (50 °F - 104 °F).
Er	Error 5-9, el sistema no está funcionando correctamente.	Retire la pila, espere 1 minuto y encienda el dispositivo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor de OMRON para que compruebe el funcionamiento del dispositivo.
Hi °C	Modo Ear Measurement (medición de oído): La temperatura tomada está por encima de 42,2 ºC (108,0 ºF).	Compruebe que la funda protectora no está dañada y realice una nueva medición de la temperatura.
Lo °C	Modo Ear Measurement (medición de oído): La temperatura tomada está por debajo de 34,0 ºC (93,2 ºF).	Compruebe que la funda protectora no está dañada y realice una nueva medición de la temperatura.
Hi °C	Modo Surface (superficie): La temperatura tomada está por encima de 80,0 °C (176,0 °F).	Compruebe que la funda protectora no está dañada y realice una nueva medición de la temperatura.

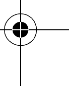


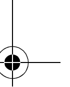


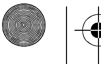
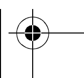
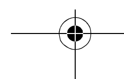
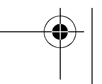
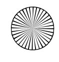
Indicador de error	Causa	Solución
Lo °C	Modo Surface (superficie): La temperatura tomada está por debajo de -22,1 °C (-7,8 °F).	Compruebe que la funda protectora no está dañada y realice una nueva medición de la temperatura.
188.8 °C	El dispositivo no está listo para la medición.	Cambie la pila por una nueva. (Consulte la sección 4.3)




4.2 Mantenimiento

- Compruebe si el dispositivo está dañado tras una caída. Si no está seguro, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor de OMRON para que compruebe el funcionamiento del dispositivo.
- La punta sensora es la parte más frágil de la unidad. Tenga especial cuidado cuando limpie el sensor infrarrojo para evitar dañarlo.
- No debe guardar la unidad en lugares similares a los que se indican a continuación. De hacerlo así se puede dañar la unidad.
  - Lugares húmedos.
  - Lugares con calor y humedad elevados o expuestos a la luz solar directa. Áreas cercanas a sistemas de calefacción, lugares con polvo o ambientes con concentraciones elevadas de sal en el aire.
  - Lugares donde la unidad se encuentre sometida a inclinación, caídas, golpes o vibración.
  - Áreas o lugares de almacenamiento de productos farmacéuticos donde haya gases corrosivos.

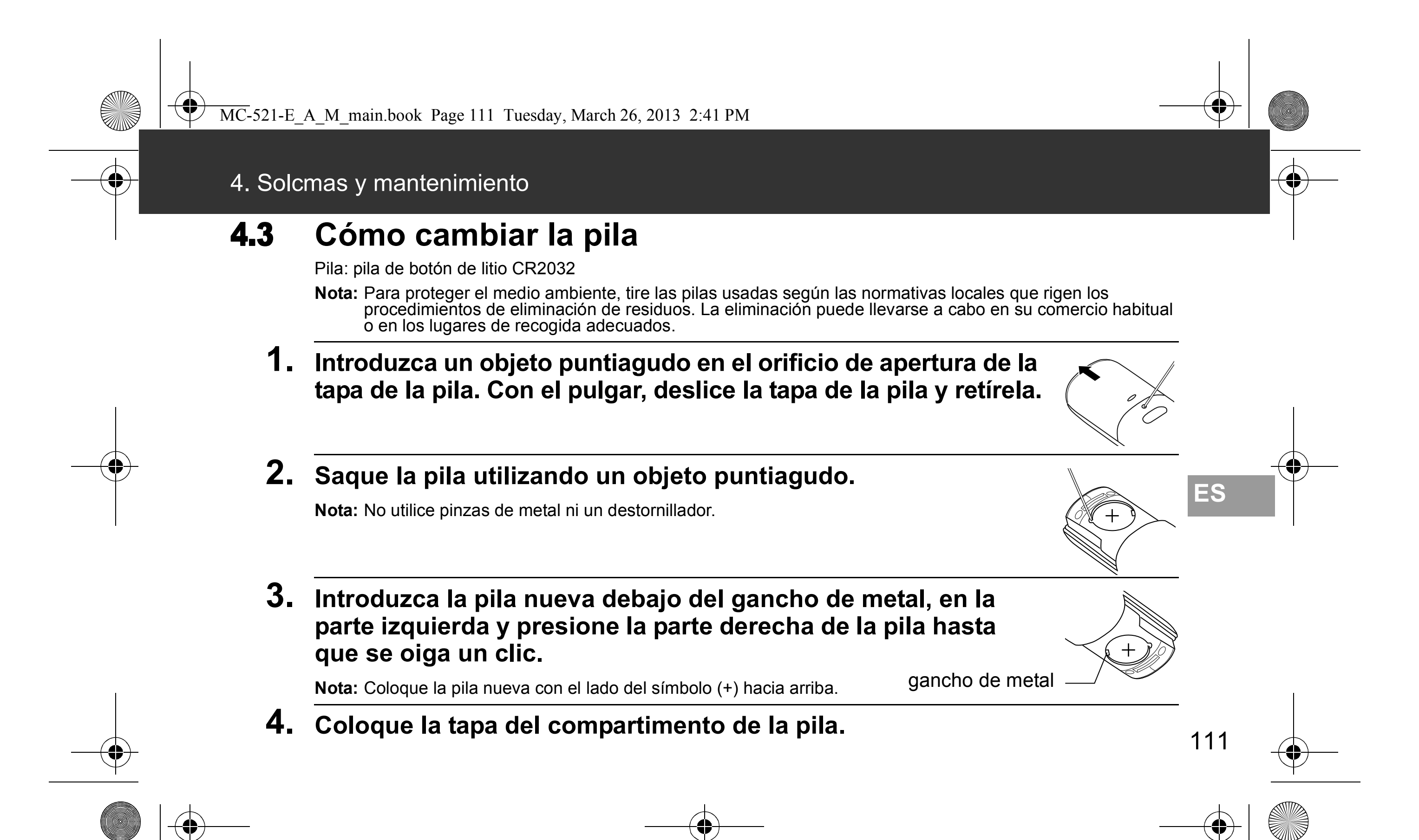



4.3 Cómo cambiar la pila

Pila: pila de botón de litio CR2032

Nota: Para proteger el medio ambiente, tire las pilas usadas según las normativas locales que rigen los procedimientos de eliminación de residuos. La eliminación puede llevarse a cabo en su comercio habitual o en los lugares de recogida adecuados.



1. **Introduzca un objeto puntiagudo en el orificio de apertura de la tapa de la pila. Con el pulgar, deslice la tapa de la pila y retírela.**

2. **Saque la pila utilizando un objeto puntiagudo.**

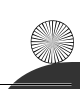
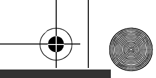
Nota: No utilice pinzas de metal ni un destornillador.

3. **Introduzca la pila nueva debajo del gancho de metal, en la parte izquierda y presione la parte derecha de la pila hasta que se oiga un clic.**

Nota: Coloque la pila nueva con el lado del símbolo (+) hacia arriba.

4. **Coloque la tapa del compartimento de la pila.**

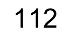
ES

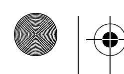
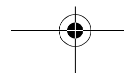
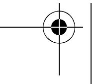
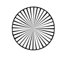



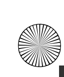
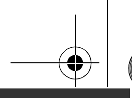
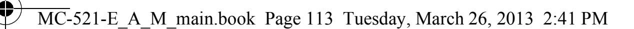


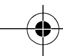
5. Datos técnicos

Descripción del producto:	Termómetro digital de oído	
Modelo:	Gentle Temp 521 (MC-521-E)	
Unidad sensora:	Termopila	
Pantalla de temperatura:	pantalla de 4 dígitos °F en incrementos de 0,1 grados pantalla de 3 dígitos °C en incrementos de 0,1 grados	
Exactitud de la medición:	Modo Ear Measurement (medición de oído)	± 0,2 °C (± 0,4 °F) en un intervalo de 35,5 °C a 42,0 °C (de 95,9 °F a 107,6 °F), ± 0,3 °C (± 0,5 °F) para otro intervalo
	Modo Surface (superficie)	±0,3 °C (± 0,5 °F) en un intervalo de 22,0 °C a 42,2 °C (de 71,6 °F a 108,0 °F), para otro intervalo es ±2 °C (± 3,6 °F) o 4%, el que sea mayor.
Rango de medición:	Modo Ear Measurement (medición de oído)	de 34,0 °C (93,2 °F) a 42,2 °C (108,0 °F)
	Modo Surface (superficie)	de -22,0 °C (-7,6 °F) a 80,0 °C (176,0 °F)
Fuente de alimentación eléctrica:	1 pila de botón de litio CR2032, de 3,0 V de CD	
Consumo de energía:	0,015 W	
Vida útil de la pila:	Con una pila nueva, aproximadamente 2.500 mediciones o más (con un ambiente de 25±15 ºC, 50±40% de humedad relativa)	
Temperatura y humedad de funcionamiento:	de 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F), 0 ≦ humedad relativa ≦ 85%	
Temperatura y humedad de conservación:	de -20 °C (-4 °F) a 50 °C (122 °F), 0 ≦ humedad relativa ≦ 85%	





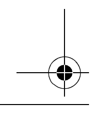
Protección contra descargas eléctricas:	Equipo ME interno
Partes en contacto:	= tipo BF
Peso:	Aprox. 85 g (con la pila instalada)
Dimensiones externas:	36 mm (an) × 161 mm (al) × 56 mm (fo)
Contenido del envase:	Pila de prueba (pila de botón de litio CR2032), tapa de la punta sensora, 21 fundas protectoras, anillo de conexión, manual de instrucciones.
Opciones:	Funda protectora exclusiva para el Gentle Temp 521, MC-EP2.

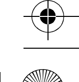
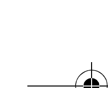
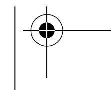
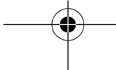
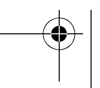
ES

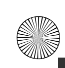
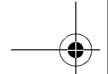
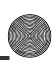
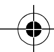


Notas:
- Las especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.
- Este producto OMRON está fabricado bajo el exigente sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., Japón.
- Este dispositivo cumple con las disposiciones de la directiva 93/42/CEE de la CE (directiva sobre Productos Sanitarios) y con la norma europea EN12470:2003, Termómetros clínicos - Parte 5: Rendimiento de termómetros de oído infrarrojos (con dispositivo máximo).





5. Datos técnicos

Termómetro digital de oído OMRON
Modelo: Gentle Temp 521 (MC-521-E)

Información que acompaña a documentos dentro de la directiva IEC60601-1-2:2007.

Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC).
Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como ordenadores y teléfonos móviles, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura.
Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar EN60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Este dispositivo médico fabricado por OMRON Healthcare cumple con este estándar EN60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones.
Sin embargo, es necesario tomar ciertas precauciones especiales:

- No utilice teléfonos móviles, ni otros dispositivos que generen campos eléctricos o magnéticos potentes, cerca del dispositivo médico. Podrían provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad y crear una situación potencialmente insegura. Se recomienda conservar una distancia mínima de 7 m. Compruebe que el funcionamiento de la unidad sea correcto en caso de que la distancia sea menor.

OMRON HEALTHCARE EUROPE dispone de más documentación sobre la compatibilidad con EN60601-1-2:2007 en la dirección mencionada en este manual de instrucciones.
La documentación se encuentra también disponible en www.omron-healthcare.com.

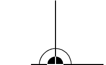
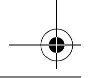
Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de desecho)
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

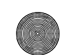
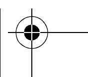
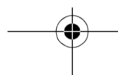
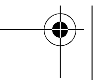
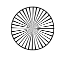


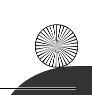
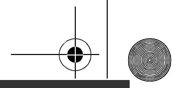

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Este producto no contiene ninguna sustancia peligrosa. La eliminación de las pilas usadas debe realizarse según lo que establezca la normativa local al respecto.



6. Información útil

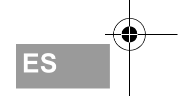


6.1 Mediciones de temperatura tomadas en el oído

El termómetro digital de oído Gentle Temp 521 detecta el calor infrarrojo que despide el tímpano y los tejidos que lo rodean y convierte este calor en una temperatura del oído equivalente.

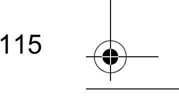
El Gentle Temp 521 da menos miedo a los niños que un termómetro rectal. Es más rápido, más seguro y más fácil de usar que un termómetro oral.
Al ser digital, no existe preocupación alguna sobre la rotura de cristales o la ingestión de mercurio. Las mediciones pueden realizarse incluso cuando un niño está durmiendo.
Para los adultos, el termómetro digital de oído Gentle Temp 521 ofrece lecturas rápidas, fáciles y precisas sin la espera de los termómetros convencionales.

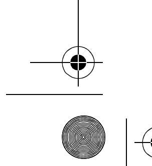
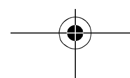
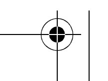
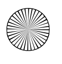
Los estudios clínicos han demostrado que el oído es una zona ideal para la toma de la temperatura corporal. El tímpano comparte vasos sanguíneos con el hipotálamo, la parte del cerebro que controla la temperatura corporal. Por lo tanto, el oído es un indicador preciso de la temperatura corporal interna (central). Una temperatura del oído, a diferencia de lo que ocurre con la temperatura oral, no se ve afectada por factores como hablar, beber o fumar.



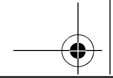
6.2 Temperatura normal y elevada

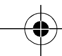
Es recomendable que practique con el Gentle Temp 521 en usted mismo y su familia.
De este modo puede mejorar su técnica y sentirse más seguro de las mediciones que realiza cuando un familiar está enfermo. También sabrá cuándo una lectura es más elevada de lo normal.



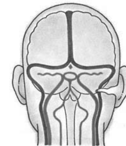







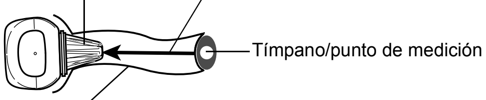




Ya que la temperatura ambiental, el sudor o la saliva afectan fácilmente a la temperatura corporal medida en la axila o en la lengua, las lecturas pueden ser más bajas que la temperatura central.
La medición de la temperatura del tímpano refleja con precisión la temperatura del cerebro y puede contribuir a la detección de fiebre más rápidamente.




Tímpano



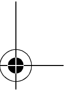
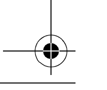
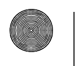
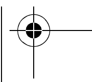
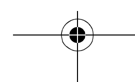
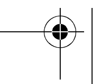
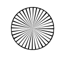


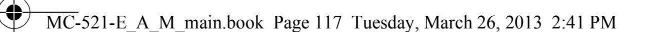
Con el fin de tomar una correcta decisión en cuanto a la sospecha de la existencia de fiebre, es importante que sepa cuál es la temperatura normal de sus familiares tomándola cuando están en buenas condiciones físicas.

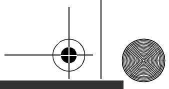
La temperatura tomada en el oído es diferente de la que se toma en el recto.
Tome la temperatura normal como base para interpretar la diferencia entre temperaturas durante los periodos de fiebre.

Se habla de temperatura corporal normal cuando el valor de la medición se encuentra dentro de un intervalo. Sin embargo, la temperatura corporal varía según la edad.

Edad	**Temperatura normal del oído en Celsius (ºC) y Fahrenheit (ºF)**	
Bebés	36,4 °C - 37,5 °C	97,5 °F - 99,5 °F
Niños	36,1 °C - 37,5 °C	97 °F - 99,5 °F
Adolescentes/adultos	35,9 °C - 37,5 °C	96,6 °F - 99,5 °F
Ancianos	35,8 °C - 37,5 °C	96,4 °F - 99,5 °F







6.3 La temperatura del oído comparada con otros tipos de temperatura corporal

La temperatura normal varía según las distintas zonas del cuerpo.

6.4 Preguntas y respuestas

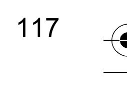
¿Cuántas veces seguidas puedo tomar la temperatura?

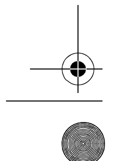
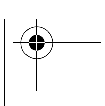
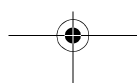
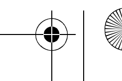
Puede tomar la temperatura hasta tres veces seguidas. La unidad principal estará entonces caliente y puede que ya no tome la temperatura correctamente. Si va a tomar la temperatura más de tres veces, espere 10 minutos y vuelva a tomarla.

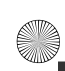
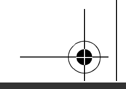


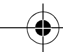
La temperatura mostrada es más bien alta.

1 La funda protectora podría estar estropeada.
2 Puede que el termómetro que ha utilizado haya estado guardado en un lugar fresco o frío. Tome la temperatura después de dejar la unidad en el lugar donde se va a utilizar durante más de 30 minutos. Si guarda la unidad en la habitación en la que va a tomar la temperatura, puede usar el termómetro inmediatamente.



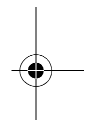


¿Es la temperatura tomada en el oído derecho distinta de la tomada en el oído izquierdo?

En las personas sanas, no debería haber diferencias significativas en los resultados de las mediciones. Las diferencias pueden deberse a lo siguiente:

1) El sensor infrarrojo no se introduce de la misma manera.
2) La medición no se está realizando introduciendo la unidad de manera estable y en el mismo ángulo. Trate de realizar la medición en el oído que suele mostrar una temperatura más elevada.

La temperatura mostrada es más bien baja.



1 El protector de la punta sensora está sucio.
2 El sensor infrarrojo está sucio.
3 Ha sacado la unidad del oído antes de que haya finalizado la medición.
4 El oído está frío. La temperatura puede ser baja si se ha utilizado una bolsa de hielo o una compresa fría o inmediatamente después de entrar si se ha estado expuesto al frío en invierno.
5 El termómetro no se ha introducido lo suficiente en el oído.

